

HP No. / No. Tel. Bimbit _____

Occupation / Pekerjaan _____

E-mail / E-mel _____

Monthly Bill / Bil Bulanan

☐ Joint statement - Principal and Supplementary Card activities are combined and sent to Principal Cardmember. / *Penyata Bersama - Aktiviti Kad Utama dan Kad Tambahan digabungkan dalam satu penyata dan dihantar kepada Ahli Kad Utama.*

Note/Nota: Statement & card delivery instructions will be as per principal Cardholder. / *Penghantaran Penyata akaun dan Kad akan mengikut arahan Ahli Kad Utama.*

- ☐ Separate statement - Supplementary Cardmember will be sent own statement. / *Penyata berasingan - Ahli Kad Tambahan akan menerima penyata sendiri.*
- ☐ Duplicate statement - Supplementary Cardmember will be sent own statement and the copy sent to Principal Cardmember. / *Penyata salinan - Ahli Kad Tambahan akan menerima penyata sendiri dan salinan dihantar kepada Ahli Kad Utama.*

4 MAYBANK TOUCH 'N GO ZING INFORMATION / MAKLUMAT MAYBANK TOUCH 'N GO ZING

YES, I would like the convenience of the Maybank Touch 'n Go Zing and please link to / *YA, saya ingin mendapatkan kemudahan Maybank Touch 'n Go Zing dan sila hubungkan ke:*

	Principal / Utama	Supplementary / Tambahan
THE AMERICAN EXPRESS PLATINUM CREDIT CARD	☐	☐
THE AMERICAN EXPRESS GOLD CREDIT CARD	☐	☐
THE SINGAPORE AIRLINES KRISFLYER AMERICAN EXPRESS GOLD CREDIT CARD	☐	☐
THE AMERICAN EXPRESS GOLD CARD	☐	☐
THE AMERICAN EXPRESS CARD	☐	☐

I agree to abide by the terms and conditions of the Touch 'n Go Zing Card (hereinafter referred to as "the Card") and any other terms and conditions imposed by Rangkaian Segar Sdn. Bhd. (hereinafter referred to as "RSSB") from time to time for the Card facilities. I understand that the Card remains the property of RSSB and must be returned to RSSB upon request. By signing and/or using the Card I agree to be bound by the terms and conditions imposed by the Card and other variations or amendments thereof. I hereby confirm that the Card has an automatic reload amount of RM100, and irrevocably authorise Malayan Banking Berhad to debit my Maybank Credit Card Account for each reload and the automatic reload fee of RM2 whenever the account balance drops to RM50. In the event that I wish to cancel my Maybank Touch 'n Go Zing, there will be a charge of refund processing fee of RM5 and RM10 for new card replacement. / *Saya bersetuju untuk tertakluk kepada segala terma dan syarat yang telah ditetapkan oleh Kad Touch 'n Go Zing (kemudian dari ini dirujuk sebagai "Kad") serta lain-lain terma dan syarat yang telah ditetapkan oleh Rangkaian Segar Sdn. Bhd. (kemudian dari ini dirujuk sebagai "RSSB") dari semasa ke semasa untuk kemudahan Kad ini. Saya faham bahawa kad ini adalah milik RSSB dan mesti dikembalikan kepada RSSB apabila dikehendaki. Dengan menandatangani dan/atau menggunakan Kad ini, saya bersetuju untuk tertakluk kepada terma dan syarat Kad ini termasuk pindaan kepada terma dan syarat tersebut. Saya mengesahkan permohonan saya untuk Kad ini dengan penambahan automatik bernilai RM100, dan memberi kuasa kepada Malayan Banking Berhad untuk mendebit Akaun Kad Kredit Maybank saya untuk setiap penambahan dan yuran tambahan nilai automatik sebanyak RM2 apabila baki akaun menurun sehingga RM50. Sekiranya saya membatalkan kad Maybank Touch 'n Go Zing saya, yuran pemprosesan bayaran balik sebanyak RM5 akan dikenakan, manakala yuran RM10 akan dikenakan untuk mendapatkan kad gantian baru.*

5 OTHER DETAILS / LAIN- LAIN MAKLUMAT

Please Tick ☒ / Sila Tandakan ☒

I confirm that NONE of my spouse(s), parents, children and/or siblings are employees of Malayan Banking Berhad or Malayan Banking Group. / *Saya mengesahkan bahawa tiada pasangan, ibu bapa, anak-anak dan/atau adik-beradik saya yang bekerja dengan Malayan Banking Berhad atau Kumpulan Malayan Banking.*

☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak, Name / Nama _____ Department / Jabatan _____

6 DECLARATION / PENGAKUAN

- A. I / We hereby declare that all the information given by me / us is true and I / we have not withheld any material fact. If any of the information given by me / us becomes inaccurate or misleading or changes in anyway, whether before this application is approved or whilst the financing is outstanding, I / we shall promptly notify the Bank of such changes. / *Saya / Kami mengaku bahawa semua maklumat yang diberikan oleh saya / kami adalah benar dan saya / kami tidak menyembunyikan apa-apa maklumat. Jika ada mana-mana maklumat yang diberikan oleh saya / kami adalah tidak tepat atau mengelirukan atau berubah-ubah, samada sebelum permohonan ini diluluskan ataupun masih dalam pertimbangan, saya / kami akan memaklumkan mengenai perubahan maklumat tersebut kepada pihak Bank dengan segera.*
- B. I / We hereby declare that all the information given including but not limited to information from any financings that I / we have obtained or in the processing of obtaining from any financial and non-financial institution is true, accurate and complete and I / we have not withheld any material facts or information in relation thereto. If any information given by me / us herein becomes inaccurate or there are any material changes in anyway, whether before this application is approved or while this application of financing is outstanding, I / we hereby undertake to notify the Bank of such changes with immediate effect. I / We hereby further declare that I / we do not have any other financing from financial or non financial institutions other than as declared herein / *Saya / Kami dengan ini mengesahkan bahawa semua maklumat yang diberi, termasuk tetapi tidak terhad kepada maklumat daripada mana-mana pembiayaan yang saya / kami telah peroleh atau dalam proses untuk mendapatkan pembiayaan daripada mana-mana institusi kewangan dan bukan kewangan adalah benar, tepat dan lengkap, dan saya / kami tidak menyembunyikan apa-apa fakta material atau maklumat berhubung dengannya. Jika apa-apa maklumat yang diberikan oleh saya / kami dalam dokumen ini menjadi tidak tepat atau terdapat apa-apa perubahan penting dengan cara apa jua, sama ada sebelum permohonan ini diluluskan atau ketika permohonan pembiayaan ini belum selesai, saya / kami dengan ini mengaku janji untuk memaklumkan pihak Bank tentang perubahan itu dengan serta-merta. Saya / Kami dengan ini mengisytiharkan selanjutnya bahawa saya / kami tidak mempunyai apa-apa pembiayaan lain daripada institusi kewangan atau bukan kewangan lain selain yang diisytiharkan dalam dokumen ini*
- C. I / We authorise and consent to the Bank and its representative to obtain information pertaining to this application from any source, including but not limited to credit information, from the Inland Revenue Authorities, EPF, other financial institutions, Central Credit Reference Information System (CCRIS), SME Credit Bureau, any other credit reference agencies, any other person, individual and/or entity, as the Bank deems appropriate, without assigning any reason whatsoever. / *Saya / Kami memberi kebenaran dan persetujuan kepada pihak Bank dan wakilnya untuk mendapatkan maklumat berkaitan dengan permohonan ini dari mana-mana sumber termasuk dan tetapi tidak terhad kepada maklumat kredit dari Lembaga Hasil Dalam Negeri, KWSP, institusi-institusi kewangan yang lain, Sistem Maklumat Kredit Pusat (CCRIS), Kredit Biro SME, mana-mana ejen rujukan kredit, individu dan/atau entiti yang dianggap bersesuaian oleh pihak Bank, tanpa perlu menyatakan sebarang alasan.*
The Bank is expressly authorised to discuss with my / our present and future employer(s) regarding this application.
Pihak Bank diberi kuasa untuk membincangkan permohonan ini bersama majikan semasa dan majikan masa depan saya / kami.
- D. I / We shall comply with the Bank's requirements in respect of my / our application and I / we understand that the Bank's offer of the financing shall be subject to the Bank performing the necessary verification. / *Saya / Kami akan mematuhi segala keperluan pihak Bank untuk permohonan saya / kami dan saya / kami memahami bahawa tawaran pembiayaan oleh pihak Bank adalah tertakluk kepada pengesahan yang diperlukan oleh pihak Bank.*
- E. I / We expressly consent to and authorise the Bank to disclose to Bank Negara Malaysia, any other bodies, authorities such as CAGAMAS and debt collection agents, any person(s) in or outside Malaysia including but not limited to companies within the group of the Bank, whether such group of companies are residing, situated, carrying on business, incorporated or constituted within or outside Malaysia, including but not limited to the respective agents, authorised and appointed outsourcing agents for purpose of providing integrated services, maintaining and storing records (financial or otherwise), at any time and without liability, any information and particulars (financial or otherwise) relating to my / our affairs and accounts, financing and conduct thereof for such purposes as the Bank deems fit or appropriate. / *Saya / Kami memberi kebenaran dan memberi kuasa kepada pihak Bank untuk mendedahkan apa-apa maklumat dan butiran (kewangan atau lain-lain) yang berkaitan dengan urusan dan akaun saya / kami, pembiayaan dan pengendalian kepada Bank Negara Malaysia, badan-badan lain, pihak berkuasa seperti CAGAMAS, ejen pemungut hutang, mana-mana individu di dalam atau di luar Malaysia termasuk tetapi tidak terhad kepada syarikat-syarikat dalam kumpulan Bank, sama ada kumpulan syarikat tersebut menetap, menjalankan perniagaan, diperbadankan atau ditubuhkan di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada ejen-ejen tertentu, ejen khidmat luaran yang diberi kuasa dan dilantik dengan tujuan menyediakan perkhidmatan bersepadu, memelihara dan menyimpan rekod-rekod (kewangan atau lain-lain) pada masa tertentu dan tanpa liabiliti bagi tujuan yang dianggap sesuai oleh pihak Bank.*

- F. I / We hereby agree and consent for the Bank to request for and to obtain all the personal information and data set forth in this form for the purpose of processing this application and also for all other purposes that are necessary and required in relation to the facility requested by me / us herein including the transfer or disclosing of such personal data to any of our agents, authorised and appointed outsourcing agents, subsidiaries in or outside Malaysia for the purpose of processing the personal information and data required by the Bank and also for purposes of storage by such agents or subsidiaries. I / We also declare that all personal information and data set forth herein are all true, up-to-date and accurate and should there be any changes to any personal information or data set forth herein, I / we shall undertake to notify the Bank immediately. / *Saya / Kami dengan ini bersetuju dan membenarkan pihak Bank untuk meminta dan mendapatkan semua maklumat dan data peribadi yang dinyatakan dalam borang ini bagi tujuan memproses permohonan ini dan juga untuk semua tujuan lain yang diperlukan dan dikehendaki berhubung dengan kemudahan yang diminta oleh saya / kami dalam borang ini termasuk memindahkan atau mendedahkan data peribadi tersebut kepada mana-mana ejen kami, ejen khidmat luaran yang diberi kuasa dan dilantik, anak syarikat di dalam atau di luar Malaysia bagi tujuan memproses maklumat dan data peribadi yang dikehendaki oleh pihak Bank dan juga untuk tujuan penyimpanan oleh ejen dan anak syarikat tersebut. Saya / Kami juga mengisytiharkan bahawa semua maklumat dan data peribadi yang dinyatakan dalam borang ini adalah benar, terkini dan tepat dan sekiranya terdapat apa-apa perubahan kepada apa-apa maklumat atau data peribadi yang dinyatakan dalam borang ini, saya / kami berjanji untuk memberitahu pihak Bank dengan segera.*
- G. I / We hereby undertake to inform the Bank if I / we and my / our guarantor(s) and my / our immediate family members (parents, spouses and children) are related to any present or future employee(s) of the Bank or the director(s) of the Bank. / *Dengan ini saya / kami mengaku janji akan memberitahu pihak Bank jika saya / kami dan penjamin saya / kami dan ahli keluarga terdekat saya / kami (ibu bapa, suami, isteri dan anak-anak) berkait dengan pekerja Bank atau pengarah Bank pada masa sekarang atau pada masa depan.*
- H. I / We are not in default on any accounts with the Bank or other financial institutions or under any legal impediments. / *Saya / Kami tidak gagal untuk membuat pembayaran terhadap mana-mana akaun Bank atau institusi-institusi kewangan yang lain atau di dalam mana-mana urusan undang-undang.*
- I. This application form and all supporting documents that were submitted to the Bank shall be the sole property of the Bank and the Bank is entitled to retain the same irrespective of whether my / our application is approved or rejected by the Bank. / *Borang permohonan ini dan semua dokumen sokongan yang telah diserahkan kepada pihak Bank adalah hak milik mutlak pihak Bank dan pihak Bank berhak untuk mengekalkan semua dokumen tanpa mengira samada permohonan saya / kami diluluskan atau ditolak oleh pihak Bank.*
- J. I / We understand that the Bank reserves the absolute right to approve or decline this application as the Bank deems fit without assigning any reason. / *Saya / Kami faham bahawa pihak Bank mempunyai hak mutlak untuk meluluskan atau menolak permohonan tanpa menyatakan sebarang alasan.*
- K. I / We agree to be bound by the Bank's rules from time to time governing the relevant type of account and financing and that the Bank is entitled to be indemnified in circumstances set out in such rules. / *Saya / Kami bersetuju untuk terikat kepada peraturan-peraturan Bank dari masa ke semasa yang berkaitan dengan jenis akaun dan pembiayaan dan pihak Bank berhak untuk dibayar ganti rugi dalam keadaan yang tertera di dalam syarat-syarat tersebut.*
- L. The Bank refers to Malayan Banking Berhad or Maybank Islamic Berhad (as the case may be), being the licensed financial institution offering the financing product(s) referred to in this application form. / *Bank adalah merujuk kepada Malayan Banking Berhad atau Maybank Islamic Berhad (seperti yang dinyatakan), sebagai institusi kewangan yang dilesenkan untuk menawarkan produk-produk pembiayaan yang dirujuk dalam borang permohonan ini.*
- M. For your convenience, a Short Message System (SMS) will be sent to your mobile number as stated in this form should your financing application be approved by the Bank. Untuk kemudahan anda, Sistem Pesanan Ringkas (SMS) akan dihantar ke telefon mudah alih anda mengikut nombor yang dinyatakan di dalam borang permohonan ini sekiranya permohonan pembiayaan anda diluluskan oleh pihak Bank.
- N. I / We confirm that I / we shall read the terms and conditions of the Malayan Banking Berhad Credit Cardholder Agreement which have been displayed on the Malayan Banking Berhad's Maybank2u.com website and agree to be bound by them and all future amendments thereto before accepting and receiving the card(s). In the event I / we require a hard copy of the said Malayan Banking Berhad Credit Cardholder Agreement, I / we may request for a copy of the same from the Bank. I / We further agree that the Principal Cardmember shall be responsible for all liabilities and obligations of the Principal Cardmember as well as those of the Supplementary Cardmember(s). The Supplementary Cardmember however, shall only be responsible for his / her own liabilities and obligations. The Bank shall reserve the absolute right to approve or reject my / our application as the Bank deems fit without assigning any reason. I / We understand the card(s) remain the property of Malayan Banking Berhad and shall be subject to cancellation without notice and would be returned upon request. / *Saya / Kami mengesahkan bahawa saya / kami akan membaca syarat dan peraturan Perjanjian Pemegang Kad Malayan Banking Berhad yang telah dinyatakan di laman web Maybank2u.com Malayan Banking Berhad dan bersetuju untuk mematuhi dan segala pindaan akan datang sebelum menerima dan mengambil kad (kad-kad). Sekiranya saya / kami memerlukan salinan Perjanjian Pemegang Kad Malayan Banking Berhad tersebut, saya / kami boleh meminta salinan tersebut daripada pihak Bank. Saya / Kami seterusnya bersetuju bahawa Pemegang Kad Utama hendaklah bertanggungjawab terhadap semua liabiliti dan obligasi Pemegang Kad Utama serta Pemegang (pemegang-pemegang) Kad Tambahan. Walau bagaimanapun, Pemegang Kad Tambahan akan hanya bertanggungjawab terhadap liabiliti dan obligasinya sendiri. Bank mempunyai hak mutlak untuk meluluskan atau menolak permohonan saya / kami sewajarnya tanpa memberikan apa-apa sebab. Saya / Kami faham bahawa kad tersebut masih hakmilik Malayan Banking Berhad dan akan tertakluk kepada pembatalan tanpa pemberitahuan awal dan perlu dikembalikan atas permintaan.*
- O. I / We hereby expressly consent and authorise the Bank to disclose any information that I have provided / disclosed to the Bank for the purpose of cross selling, marketing promotions with other companies within Maybank Group, its agent (including but not limited to any authorities, merchants and any member of ie Visa International / MasterCard / American Express), servants and / or such persons of third parties as the Bank may deem fit. / *Saya / Kami mengesahkan bahawa saya / kami memberi kebenaran dan kuasa kepada Pihak Bank yang tidak boleh dibatal tanpa kebenaran untuk mendedahkan sebarang maklumat yang telah saya kemukakan kepada Bank bagi tujuan jualan silang ("cross selling"), pemasaran dan promosi dengan syarikat-syarikat dalam Kumpulan Maybank Berhad, ejen (termasuk tetapi tidak terhad kepada mana-mana pihak berkuasa, bank-bank saudagar dan mana-mana ahli Institusi seperti Visa International / MasterCard / American Express), pekerja-pekerjanya dan/atau mana mana individu atau pihak ketiga yang difikirkan oleh Bank adalah wajar.*

At any time in future, if I wish to have my name and address removed from such mailing list, I am required to write to the Bank at Maybank Card Centre, 7th Floor, Menara Maybank, 100 Jalan Tun Perak, 50050 Kuala Lumpur. / *Pada bila-bila masa akan datang, sekiranya saya ingin mengeluarkan nama dan alamat saya dari senarai pengeposan tersebut, saya perlu menulis kepada Bank di Maybank Card Centre, 7th Floor, Menara Maybank, 100 Jalan Tun Perak, 50050 Kuala Lumpur.*

Please tick ☒ where applicable in relation to the above provision. / *Sila tanda ☒ pada yang berkenaan berhubung terma yang dinyatakan di atas.* ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak

- P. The Bank has informed me and I fully understand that in accordance with prevailing Bank Negara Malaysia Guidelines, if my annual income is RM36,000 or less, I can only hold credit card as a Principal Cardholder from a maximum of two (2) credit cards issuers ("Issuers") effective 1 January 2012 ("Maximum Issuer Restriction"). / *Pihak Bank telah memberitahu saya dan saya mengesahkan kesedaran mengenai peraturan yang ditetapkan mengikut Panduan Bank Negara Malaysia, bahawa mulai 1 Januari 2012 ("Had Pengeluaran Maksima"), sekiranya pendapatan saya tidak melebihi RM36,000 setahun, saya hanya dibenarkan untuk menjadi Pemegang Utama kad kredit kepada maksimumnya dua (2) pengeluar kad kredit ("pengeluar kad") sahaja.*

I hereby declare that I am holding cards from _____ (state number) Issuers. /

Saya mengakui bahawa saya memiliki kad daripada _____ (sila berikan bilangan) Pengeluar Kad.

Upon the issuance by the Bank of the credit card(s) applied for under this application, I declare that so long as the **Maximum Issuer Restriction** applies to me. / *Saya mengakui dan mengesahkan kewujudan **Had Pengeluaran Maksima** sekiranya permohonan kredit kad saya akan dikeluarkan oleh pihak Bank mengikut permohonan saya.*

(1) I will be holding credit cards from a maximum of two (2) Issuers (Including the Bank as an Issuer): but

(2) In the event that I hold credit cards from more than two (2) Issuers (Including the Bank as an Issuer), I undertake to ensure that I will comply with the Maximum Issuer Restriction effective 1 January 2012. /

(1) *Saya hanya akan memiliki kad kredit daripada maksimumnya dua (2) Pengeluar Kad sahaja (termasuklah pihak Bank yang mengeluarkan kad tersebut): tetapi*

(2) *Jika saya memiliki kad kredit lebih daripada dua (2) Pengeluar Kad (termasuk pihak Bank yang mengeluarkan kad tersebut), saya jamin akan mematuhi Had Pengeluaran Maksima yang akan bertindak pada 1 Januari 2012.*

Signature of Principal Applicant /
Tandatangan Pemohon Kad Utama

Signature of Supplementary Applicant /
Tandatangan Pemohon Kad Tambahan

Name / Nama _____

Name / Nama _____

Date / Tarikh _____

Date / Tarikh _____

MEMBERSHIP FEES AND CHARGES / YURAN DAN CAJ KEAHLIAN

A. Membership Fees / Yuran Keahlian

Card Type / Jenis Kad	Annual Fees / Yuran Tahunan	
CREDIT CARD / KAD KREDIT	Principal <i>Utama</i>	Supplementary <i>Tambahan</i>
THE AMERICAN EXPRESS GOLD CREDIT CARD / MAYBANK 2 CARDS	FREE / PERCUMA	FREE / PERCUMA
THE AMERICAN EXPRESS PLATINUM CREDIT CARD	RM800	RM550
1st year fee waiver for Principal Card / <i>Pengecualian fi tahunan pertama untuk Kad Utama</i> Free for first 2 Supplementary Card/ <i>Percuma untuk 2 Kad Tambahan pertama</i>		
THE SINGAPORE AIRLINES KRISFLYER AMERICAN EXPRESS GOLD CREDIT CARD	RM250	RM125
1st year fee waiver / <i>Pengecualian fi tahunan pertama</i>		
CHARGE CARD / KAD CAJ		
THE AMERICAN EXPRESS CARD	FREE / PERCUMA	FREE / PERCUMA
THE AMERICAN EXPRESS GOLD CARD	RM238	RM125
3 years fee waiver / <i>Pengecualian fi tahunan untuk 3 tahun pertama</i>		

B. Finance Charges / Caj Kewangan

- i. Finance Charge is imposed on the outstanding retail transaction that is not paid after the payment due date. The finance charge is calculated from the day the transactions were posted till full payment is made. / *Caj Kewangan akan dikenakan ke atas baki belum jelas bagi transaksi pembelian runcit selepas tarikh matang pembayaran. Caj kewangan akan dikira dari tarikh transaksi dimasukkan ke dalam penyata akaun sehingga pembayaran penuh dibuat.*

Payments Months / Bayaran Balik Bulanan Total 12 Months / Selama 12 Bulan	Finance Rate / Kadar Kewangan	
	Per Month / Bulanan	Per Annum / Tahunan
Prompt repayment / Bayaran balik segera		
12 / 12 *	0.75%	9%
12 / 12	1.25%	15%
10 / 12	1.42%	17%
< 10 / 12	1.5%	18%

* For The American Express Gold Credit Card only / Untuk Kad Kredit Emas American Express

- ii. Cash Advance - Finance Charge is imposed on the outstanding cash advances / withdrawal transaction that is not paid after the payment due date. 18% p.a. or 1.5% p.m. of cash advance amount calculated on a daily basis. / *Pendahuluan tunai - Caj Kewangan akan dikenakan ke atas baki belum jelas bagi pendahuluan tunai / pengeluaran tunai selepas tarikh matang pembayaran. 18% setahun atau 1.5% sebulan bagi baki jumlah pendahuluan tunai yang dikira atas dasar harian.*

iii. Balance Transfer

Plan Pelan	Rate / Kadar		Minima transfer amount Jumlah pemindahan minima
	Per Month / Bulanan	Per Annum / Tahunan	
6	0.5%	6%	RM1,000
9	0.75%	9%	RM1,000
12	0% *	0%	RM1,000
24	0.375%	4.5%	RM2,000
36	0.413%	4.95%	RM2,000

* One time upfront fee of 3% / Sekali caj pendahuluan 3%

Note: Item B (i), (ii) and (iii) stated above are for The American Express Credit Card only / Item B (i), (ii), dan (iii) yang dinyatakan di atas adalah untuk Kad Kredit American Express sahaja.

American Express is a trademark of American Express. The American Express Cards are issued by Malayan Banking Berhad pursuant to a license from American Express.

PAYMENT CHARGES / CAJ BAYARAN

C. Late Payment Charge / Caj Bayaran Lewat

Credit Card / Kad Kredit

If the minimum payment is not made by payment due date, a late payment charge will be levied at 1% of the unpaid retail and cash advances/withdrawal transaction outstanding balance, subject to a minimum of RM10, whichever is higher up to maximum of RM100. / *Jika pembayaran balik minima tidak dijelaskan pada tarikh matang, caj 1% akan dikenakan daripada baki belum jelas transaksi pembelian runcit dan pengeluaran tunai yang tertunggak pada tarikh penyata akaun, tertakluk pada caj minima RM10, sehingga tahap maksima sebanyak RM100.*

Charge Card / Kad Caj

If the outstanding balance shown in your monthly statement is not settled in full by the payment due date, a late payment charge of 3.5% per month of the outstanding repayment due or RM50 (whichever is higher) will be levied to your Card Account / *Jika baki tertunggak seperti ditunjukkan pada penyata anda tidak dijelaskan sepenuhnya sebelum atau pada tarikh akhir pembayaran, caj bayaran lewat akan dikenakan pada kadar 3.5% sebulan daripada jumlah baki tertunggak tidak berbayar atau RM50 (yang mana lebih tinggi).*

D. Cash Withdrawal Charges / Caj Pengeluaran Tunai

(For The American Express Credit Card only / Untuk Kad Kredit American Express sahaja)

A one-time fee of 5% or a minimum of RM18 will be levied on the amount withdrawn whichever is higher. Finance Charge is calculated from the day of withdrawal until full payment. / *Caj pengeluaran tunai sebanyak 5% atau minima RM18 akan dikenakan mengikut amaun yang lebih tinggi ke atas jumlah yang dikeluarkan. Caj kewangan akan dikenakan dan dikira dari tarikh transaksi pengeluaran dilakukan sehingga tarikh pembayaran penuh dibuat.*

E. Minimum Monthly Payment / Bayaran Bulanan Minima

(For The American Express Credit Card only / Untuk Kad Kredit American Express sahaja)

5% of the outstanding balance or a minimum of RM25 payment. / *5% daripada baki belum jelas atau minima RM25.*

F. Card Replacement Due to Lost or Stolen Card, Card Details Disclosure to Third Party or Request Change of New Card Number / Penggantian Kad Disebabkan Kad Hilang atau Dicuri, Pendedahan Maklumat Kad kepada Pihak Ketiga, atau Permohonan Penukaran Nombor Kad Baru

RM50 for each Card replaced. / RM50 bagi setiap penggantian Kad.

G. Conversion for Overseas Transactions / Tukaran bagi Urus Niaga Luar Negara

All foreign charges converted by American Express apply a conversion factor of 2.5% to the converted amount. A charge that is made in foreign currency other than U.S. Dollars will, when the conversion is done by American Express, be converted into U.S. Dollars before being converted in the cardmember billing currency. / *Semua transaksi luar negara yang ditukar oleh American Express akan dikenakan faktor tukaran sebanyak 2.5% kepada amaun yang ditukarkan. Caj yang dibuat dalam matawang asing selain dari Dolar A.S, apabila penukaran dibuat oleh American Express, akan ditukar kepada Dolar A.S sebelum ditukar ke dalam bil matawang Pemegang Kad.*

H. Goods and Services Tax / Cukai Barangan dan Perkhidmatan

The Malaysian Goods & Services Tax (GST) will be imposed on all fees/charges charged by the Bank to our Cardmembers where applicable effective 1 April 2015 at the current prevailing rate. / *Efektif 1 April 2015, Cukai Barang & Perkhidmatan Malaysia (CBP) akan dikenakan oleh Bank ke atas Pemegang Kad bagi semua fi/caj yang berkenaan pada kadar semasa.*



Fax to / Faks ke **03-2283 6245**



or call / atau hubungi **1 300 88 6688**



or e-mail to / atau e-mel kepada
maybankardsales@maybank.com.my

PDPA Form for Individual Customers
(Borang PDPA Untuk Pelanggan-Pelanggan Individu)

Please complete in BLOCK LETTERS
(Sila lengkapkan dengan HURUF BESAR)

Name: _____
(Nama)

Identification Card Number : _____
(Nombor Kad Pengenalan)

In order to process this application and subsequently to continue performing the contractual agreements entered between you and any entity within Maybank Group, we may need to disclose your personal data to other entities within Maybank Group and other external parties. Maybank Group refers to Malayan Banking Berhad ("Maybank"), including its branches in Malaysia and in other countries as well as its local and overseas subsidiaries. The external parties we disclose your personal data to may include but not limited to (1) governmental and regulatory bodies such as Bank Negara Malaysia and Securities Commission; (2) our business strategic partners; and/or (3) agents and/or outsourcing vendors (collectively, "External Parties"). These External Parties may locate, store, maintain and/or process your personal data within or outside of Malaysia. (Untuk memproses permohonan ini dan selanjutnya meneruskan perlaksanaan perjanjian-perjanjian kontrak yang dimeterai antara anda dan mana-mana entiti dalam Kumpulan Maybank, kami mungkin perlu mendedahkan data peribadi anda kepada entiti-entiti lain dalam Kumpulan Maybank dan pihak-pihak luar yang lain. Kumpulan Maybank merujuk kepada Malayan Banking Berhad ("Maybank"), termasuk cawangan-cawangannya di Malaysia dan di negara-negara lain serta juga anak-anak syarikat tempatan dan luar negara. Pihak luar yang kami dedahkan data peribadi anda mungkin termasuk tetapi tidak terhad kepada (1) badan-badan kerajaan dan kawal selia seperti Bank Negara Malaysia dan Suruhanjaya Sekuriti; (2) rakan-rakan niaga strategik kami; dan/atau (3) agen-agen dan/atau vendor-vendor penyumberan luar (secara kolektif, "Pihak Luar"). Pihak Luar ini boleh mencari, menyimpan, mengekalkan dan/atau memproses data peribadi anda di dalam atau di luar Malaysia.)

Under the Personal Data Protection Act (PDPA) 2010, we are required to obtain your explicit consent when we collect and process your sensitive personal data. We collect your sensitive personal data in order to assess your application and to administer the products and services that you have signed up for. (Di bawah Akta Perlindungan Data Peribadi (PDPA) 2010, kami dikehendaki memperoleh persetujuan jelas anda apabila kami mengumpul dan memproses data peribadi sensitif anda. Kami mengumpul data peribadi sensitif anda untuk menilai permohonan anda dan untuk mentadbirkan produk-produk dan perkhidmatan-perkhidmatan yang anda telah meterai perjanjiannya.)

From time to time, we, other entities within Maybank Group and/ or our strategic partners with whom we have a relationship with for specific products, services and promotions (collectively, "Other Entities") may have information about products, services and promotions that may be of interest to you. To receive such information, your consent is required for us to process, disclose and/or share your information/data with Other Entities. Accordingly, please mark your preference by ticking the appropriate box in the declaration below.

(Dari semasa ke semasa, kami, termasuk entiti-entiti lain dalam Kumpulan Maybank dan/ atau rakan kongsi strategik yang kami mempunyai hubungan berkenaan produk, perkhidmatan dan promosi tertentu (secara kolektif, "Entiti-entiti Lain") mungkin memiliki maklumat tentang produk-produk, perkhidmatan-perkhidmatan dan promosi-promosi yang mungkin menarik minat anda. Untuk mendapatkan maklumat sedemikian, persetujuan anda diperlukan untuk kami memproses, mendedah dan/atau berkongsi maklumat/data anda dengan Entiti-entiti Lain. Selanjutnya, sila letakkan pilihan anda dengan menandakan kotak berkenaan dalam deklarasi di bawah.)

Declaration**(Deklarasi)**

By signing this form, I am declaring that I have read, understood and agree to terms of the Maybank Group Privacy Notice and I am expressly consenting to and authorising Maybank Group:

(Dengan menandatangani borang ini, saya mengisytiharkan bahawa saya telah baca dan fahami serta bersetuju untuk tertakluk kepada Notis Privasi Kumpulan Maybank dan saya menyatakan persetujuan dan memberi kuasa kepada Kumpulan Maybank:)

- (i) To request for and to obtain all the personal information and data in this form for the purpose of processing this application and all other purposes which are required in relation to any products, services and promotions offered by Maybank Group;
(Untuk meminta dan memperolehi kesemua maklumat dan data peribadi dalam borang ini bagi tujuan memproses permohonan ini dan semua tujuan-tujuan lain yang diperlukan berkaitan dengan mana-mana produk, perkhidmatan dan promosi yang ditawarkan oleh Kumpulan Maybank;)
- (ii) To disclose my personal data to the Other Entities and External Parties when required for the purposes stated therein; and/or
(Untuk mendedahkan data peribadi saya kepada Entiti-entiti Lain dan Pihak Luar apabila dikehendaki bagi tujuan yang dinyatakan didalamnya; dan/atau)
- (iii) To collect and process my sensitive personal data for the purpose of this application (where applicable).
(Untuk mengumpul dan memproses data sensitif peribadi saya untuk tujuan permohonan ini yang mana berkaitan.)

By signing this form, I/we further confirm that all personal data that I/we have provided are all true, up-to-date and accurate. Should there be any changes to any of my/our personal data, I/we shall notify Maybank Group immediately.

(Dengan menandatangani borang ini, saya/kami seterusnya mengesahkan bahawa kesemua data peribadi yang saya/kami telah berikan adalah semuanya benar, terkini dan tepat. Sekiranya terdapat apa-apa perubahan pada mana-mana data peribadi saya/kami, saya/kami akan memaklumkan kepada Kumpulan Maybank dengan serta merta).

With regards to promotional and marketing materials:

(Berknaan dengan bahan-bahan promosi dan pemasaran:)

☐ Yes, I/we expressly agree to Maybank Group and/or Other Entities processing my/our personal data for promotional and marketing purposes.

(Ya, saya/kami menyatakan persetujuan untuk Kumpulan Maybank dan/atau Entiti-entiti Lain memproses data peribadi saya/kami untuk tujuan promosi dan pemasaran.)

☐ No, I/we do not agree to Maybank Group and/or Other Entities processing my/our personal data for promotional and marketing purposes.

(Tidak, saya/kami tidak bersetuju untuk Kumpulan Maybank dan/atau Entiti-entiti Lain memproses data peribadi saya/kami untuk tujuan promosi dan pemasaran.)

Signature: _____
(Tandatangan)

Date: _____
(Tarikh)

Account Opening Form –Supplementary form for individuals

This form must be completed by any individual who wishes to open an account.

Please complete in BLOCK LETTERS

Name: _____

Country of Birth : _____

Please check "√" Yes or No for each of the following questions:

Yes / No

- | | |
|---|---|
| 1. Are you a U.S. Citizen? | ☐ ☐ |
| 2. Do you hold a U.S. Permanent Resident Card (Green Card)? | ☐ ☐ |
| 3. Are you a U.S. Resident? | ☐ ☐ |
| 4. If you have responded "No" to the questions above, then please tick the box below. | |

☐ Non-U.S. person

Declaration

I represent and declare that the information provided above is true, accurate and complete. I understand that the term "U.S. person" means any citizen or resident of the United States.

I hereby consent for Malayan Banking Berhad or any of its affiliates, including branches (collectively "the Bank") to report my information to regulatory authorities in accordance with the requirements of Foreign Account Tax Compliance Act as may be stipulated by applicable laws, regulations, agreement or regulatory guidelines or directives.

I hereby consent that the Bank may withhold from my account(s) such amounts in accordance with the requirements of Foreign Account Tax Compliance Act as may be stipulated by applicable laws, regulations, agreement or regulatory guidelines or directives.

I hereby consent that the Bank may classify me as a recalcitrant account holder and/or suspend, recall or terminate my account(s) and/or facilities granted to me, in the event I fail to provide accurate and complete information and/or documentation as the Bank may require.

I undertake to notify the Bank in writing within 30 calendar days if there is a change in any information which I have provided to the Bank.

Signature: _____

Date: _____

Definitions applicable

The term U.S. person or United States person means a person described in section 7701(a)(30) of the Internal Revenue Code:

The term "United States person" means—

- (A) a citizen or resident of the United States,

For Office Use

Section A

To be filled by Relationship Manager. Questions below to be considered in conjunction with all documents & forms collected from customers (including this form).

U.S. Indicia Status	Yes/No	Action required if "Yes" (FATCA Documentation Checklist)
1. Have the account holder(s) provided any indication that the account holder(s) are U.S. citizen or resident?		To obtain either : (i) Form W-9, or (ii) Appropriate documentation* <u>and</u> Form W-8BEN
2. Have the account holder(s) provided a U.S. place of birth?		To obtain either : (i) Form W-9, or (ii) Certificate of Loss of Nationality**, <u>and</u> (iii) Appropriate documentation* <u>and</u> Form W-8BEN
3. Have the account holder(s) provided a U.S. U.S. address (including P.O. Box)?		To obtain either : (i) Form W-9, or (ii) Appropriate documentation* <u>and</u> Form W-8BEN
4. Have the account holder(s) provided <u>only</u> a U.S. telephone number?		To obtain either : (i) Form W-9, or (ii) Appropriate documentation* <u>and</u> Form W-8BEN
5. Have the account holder(s) provided any standing instructions to transfer funds to an account maintained in the U.S.?		To obtain either : (i) Form W-9, or (ii) Appropriate documentation* <u>and</u> Form W-8BEN
6. Have the account holder(s) provided a U.S. telephone number <u>and</u> a non U.S. telephone number?		To obtain either : (i) Form W-9, or (ii) Appropriate documentation* <u>or</u> form W-8BEN
7. Have the account holder(s) granted Power of Attorney to an Attorney with a U.S. address?		To obtain either : (i) Form W-9, or (ii) Appropriate documentation* <u>or</u> form W-8BEN
8. Have the account holder(s) provided <u>only</u> a "hold mail" or "in care of" address, that is the sole address for this account?		To obtain either : (i) Form W-9, or (ii) Appropriate documentation* <u>or</u> form W-8BEN

- Where all questions above are answered as no, "appropriate documentation" as below should still be obtained.
- * "Appropriate documentation" refers to documentation to establish the person(s)' foreign status. The documentation must contain a permanent residence address outside of the U.S., and must be one of the following documents:
 - Certificate of residence (issued by tax officials)
 - Government identification document (such as Identification Card)
- ** Customer can also provide alternative documentation such as withholding certificate, a form of documentary evidence described in [§1.1471 – 3(c)(5)(i)(B) – FATCA Regulation] evidencing citizenship in a country other than the United States, and a reasonable written explanation of the account holder's renunciation of U.S. citizenship at birth in order to establish the account holder's status as a foreign person.
- If the permanent address listed on the "appropriate documentation" obtained differs from the address provided in the application form, ensure that the "appropriate documentation" indicates the country in which the account holder(s) is a citizen or resident.
- In the absence of such documentation, relationship manager should obtain form W-8 BEN from account holder(s).
- W-8BEN form should not contain a permanent residence address in the U.S. to conclude a customer's status as "Non U.S."

Section B

Bank's assessment of customer(s)' FATCA classification: Customer is:

- ☐ Non US person
- ☐ Specified US person
- ☐ Recalcitrant customer with U.S. Indicia
- ☐ Recalcitrant customer without U.S. Indicia
- ☐ Recalcitrant customer that are passive NFFEs
- ☐ Recalcitrant customer that is U.S. person
- ☐ Recalcitrant customer that is dormant account

Declaration and acknowledgement

I declare that: the required account opening checks have been performed for the customer(s) listed above; and that the information provided is true, correct and updated.

Maybank employee name and employee ID:

Maybank employee signature:

Date:

Borang Pembukaan Akaun – Borang Tambahan untuk Individu

Borang ini hendaklah dilengkapkan oleh mana-mana individu yang ingin membuka akaun.

Sila lengkapkan dengan HURUF BESAR

Nama: _____

Negara Kelahiran: _____

Sila tanda "√" Ya atau Tidak bagi setiap soalan berikut:	Ya / Tidak
1. Adakah anda seorang warganegara Amerika Syarikat?	☐ ☐
2. Adakah anda mempunyai kad pemastautin tetap Amerika Syarikat (Green Card)?	☐ ☐
3. Adakah anda seorang pemastautin Amerika Syarikat?	☐ ☐
4. Sekiranya anda telah menandakan "Tidak" kepada soalan di atas, sila tandakan √ kotak di bawah	☐ ☐
☐ Non-U.S. person	

Deklarasi

Saya memberi representasi dan mengaku bahawa maklumat yang diberikan di atas adalah benar, tepat dan lengkap. Saya memahami bahawa terma "U.S. person" bermaksud mana-mana warganegara atau pemastautin Amerika Syarikat ("A.S.").

Saya dengan ini membenarkan Malayan Banking Berhad atau mana-mana anggota kumpulannya, termasuk cawangan (secara kolektif "Bank") untuk melaporkan maklumat saya kepada pihak berkuasa mengikut peruntukan dibawah Foreign Account Tax Compliance Act yang telah ditetapkan oleh undang-undang, peraturan-peraturan, perjanjian atau garis panduan atau arahan yang berkenaan.

Saya dengan ini membenarkan Bank untuk menahan sebarang amaun dari akaun saya mengikut kehendakan di bawah Foreign Account Tax Compliance Act yang telah ditetapkan oleh undang-undang, peraturan-peraturan, garis panduan atau arahan yang berkenaan.

Saya dengan ini membenarkan Bank untuk mengklasifikasikan saya sebagai pemegang akaun rekalsitran dan/atau menggantung, menarik balik atau menamatkan akaun saya dan/atau kemudahan yang diberikan kepada saya, sekiranya saya gagal memberikan maklumat tepat dan lengkap dan/atau dokumentasi yang dikehendaki oleh Bank.

Saya mengakujaji untuk memaklumkan Bank secara bertulis dalam tempoh 30 hari kalender jika terdapat sebarang perubahan kepada maklumat yang telah saya berikan kepada Bank.

Tandatangan: _____

Tarikh: _____

Takrifan terpakai

Terma "U.S. person" atau "United States" person bermaksud seseorang yang ditakrifkan di bawah Seksyen 770(a)(30) Internal Revenue Code:

Terma "United States person" bermaksud—

- (A) Seorang warganegara atau pemastautin A.S.

Untuk Kegunaan Pejabat

Bahagian A

Untuk diisi oleh Pengurus Perhubungan. Soalan-soalan di bawah untuk dipertimbangkan dengan **semua** dokumen & borang yang dikumpul daripada pelanggan (termasuk borang ini).

U.S. Indicia Status	Ya/Tidak	Tindakan diperlukan jika "Ya" (Senarai Dokumentasi FATCA)
1. Adakah pemegang akaun memberikan apa-apa petunjuk bahawa pemegang akaun adalah warganegara Amerika Syarikat atau permastautin?		Untuk mendapatkan sama ada: (i) Borang W-9, atau (ii) Dokumentasi yang sesuai * dan Borang W-8BEN
2. Adakah pemegang akaun menyatakan tempat lahir di U.S?		Untuk mendapatkan sama ada: (i) Borang W-9, atau (ii) Sijil Kehilangan Kewarganegaraan, dan (iii) Dokumentasi yang sesuai * dan Borang W-8BEN
3. Adakah pemegang akaun menyatakan alamat U.S (termasuk P.O. Box)?		Untuk mendapatkan sama ada: (i) Borang W-9, atau (ii) Dokumentasi yang sesuai * dan Borang W-8BEN
4. Adakah pemegang akaun hanya menyatakan hanya satu nombor telefon U.S?		Untuk mendapatkan sama ada: (i) Borang W-9, atau (ii) Dokumentasi yang sesuai * dan Borang W-8BEN
5. Adakah pemegang akaun memberikan apa-apa arahan tetap untuk memindahkan dana kepada akaun yang disenggarakan di U.S?		Untuk mendapatkan sama ada: (i) Borang W-9, atau (ii) Dokumentasi yang sesuai * dan Borang W-8BEN
6. Adakah pemegang akaun memberikan nombor telefon U.S <u>dan</u> nombor telefon bukan U.S?		Untuk mendapatkan sama ada: (i) Borang W-9, atau (ii) Dokumentasi yang sesuai * dan Borang W-8BEN
7. Adakah pemegang akaun memberikan Kuasa Wakil kepada Peguam dengan alamat U.S?		Untuk mendapatkan sama ada: (i) Borang W-9, atau (ii) Dokumentasi yang sesuai * dan Borang W-8BEN
8. Adakah pemegang akaun memberikan hanya "pegangan surat" atau "dalam jagaan" alamat sebagai alamat tunggal untuk akaun ini?		Untuk mendapatkan sama ada: (i) Borang W-9, atau (ii) Dokumentasi yang sesuai * dan Borang W-8BEN

- Di mana semua soalan-soalan di atas dijawab "Tidak ada", "dokumentasi yang sesuai" seperti di bawah masih perlu diperolehi.
- * "Dokumentasi yang sesuai" merujuk kepada dokumentasi untuk membuktikan orang yang berstatus asing. Dokumentasi ini mesti mengandungi alamat tempat tinggal tetap di luar Amerika Syarikat dan mesti terdiri daripada salah satu dokumen-dokumen seperti berikut:
 - (i) Sijil pemaustautin (dikeluarkan oleh pegawai-pegawai cukai)
 - (ii) Dokumen pengenalan Kerajaan (seperti Kad Pengenalan)
- ** Pelanggan boleh juga memberikan dokumentasi alternatif seperti sijil pegangan, satu bentuk keterangan dokumen seperti yang dinyatakan dalam § 1,1471-3 (c) (5) (i) (B) – Peraturan FATCA untuk membuktikan kewarganegaraan di negara lain selain daripada Amerika Syarikat, dan penjelasan yang munasabah dalam bentuk tulisan penolakan pemegang akaun kewarganegaraan Amerika Syarikat untuk membuktikan status pemegang akaun sebagai orang asing.
- Jika alamat tetap disenaraikan di "dokumentasi yang sesuai" yang diperolehi berbeza daripada alamat yang diberikan di dalam borang permohonan, pastikan bahawa "dokumentasi yang sesuai" yang menunjukkan negara di mana pemegang akaun adalah seorang warganegara atau permastautin.
- Jika tiada dokumentasi seperti yang dikehendaki, Pengurus Perhubungan perlu mendapatkan borang W-8 BEN daripada pemegang akaun.
- Borang W-8BEN tidak seharusnya mengandungi alamat tempat tinggal tetap di U.S untuk membuat kesimpulan status pelanggan sebagai "Non U.S".

Bahagian B

Penilaian Bank untuk klasifikasi FATCA pelanggan: Pelanggan adalah:

- ☐ Non US person
- ☐ Specified US person
- ☐ Pelanggan Recalcitrant dengan U.S. Indicia / Recalcitrant customer with U.S. Indicia
- ☐ Pelanggan Recalcitrant tanpa U.S. Indicia / Recalcitrant customer without U.S. Indicia
- ☐ Pelanggan Recalcitrant yang pasif NFFEs / Recalcitrant customer that are passive NFFEs
- ☐ Pelanggan Recalcitrant yang U.S. person / Recalcitrant customer that is U.S. person
- ☐ Pelanggan Recalcitrant account yang dormant / Recalcitrant customer that is dormant account

Pengisytiharan dan pengakuan

Saya mengaku bahawa semakan akaun pembukaan telah dijalankan untuk pelanggan yang disenaraikan di atas dan maklumat yang diberikan adalah benar, betul dan kemaskini.

Nama pekerja Maybank dan pekerja ID:

Tandatangan pekerja Maybank:

Tarikh: